

GAZETA DLA WSZYSTKICH

Wychodzi za przemian: w jeden Czwartek: „Dziennik dla Wszystkich“ i ilustrowany, a „Gazeta dla Wszystkich“ w drugi Czwartek.

Prenumerata wynosi wraz z dodatkami i bezpłatnymi premiami na obydwa czasopiisma:

we Lwowie:		na prowincji z przes. poczt.:	
rocznie	9 zł. — ct.	rocznie	10 zł. — ct.
półrocznie	4 50	półrocznie	5 —
kwartalnie	2 25	kwartalnie	2 55
miejsiecznie	75	miejsiecznie	85

W Poznaniu i Prusach 9 marek kwartalnie, — w Francji i we wszystkich innych krajach oraz w Ameryce 6 fr. kwartalnie, które przesłać należy przekazami pocztowymi, lub w formie rekomendowanych.

Numer pojedynczy kosztuje 20 ct.

Za ogłoszenia opłaca się 8 ct. za wiersz drobniem piśmem, lub za jego miejsce. Opłata od ogłoszeń większych, stosownie do umowy.

Redakcja i Administracja znajduje się we Lwowie przy ulicy Żyzkowejiki 4, gdzie się przyjmują prenumeraty i ogłoszenia, prenumerat z prowincji i z innych krajów przesłać należy przekazami pocztowymi fr. a c o pod adresem: Do Administracji „Dziennika dla Wszystkich“ we Lwowie. Listy powinny być frankowane.

Za granicę ogłoszenia przyjmują: w Wiedniu, Hasenstein et Vogler Wallfischgasse, 4 Oppelk Stabenbacher, Rollretz Comp. i Baumergasse 13. Daubé et Comp. Maximilianstrasse 3; Berlinie, Wrocławiu, Hamburgu, Braunköln i Szwajcjarji Hasenstein et Vogler; w Paryżu biuro anonsów pułkownika Raszkowskiego Foubreg Poissonier 32; w Pessacie ajencja ogłoszeń Langa. W Frankofonie n. M. Daubé et Comp.

Wiascielni i nacelnice kierujacy częścią literacką i administracyjną: **M. D. Chamski.**

Kronika krajowa.

Tegoroczny zjazd pedagogiczny odbywał się w Tarnowie. Różnił on się tem od poprzednich, że poruszył bardzo ważną i drażliwą kwestję, mianowicie, co do udziału kobiet w nauczycielstwie. W ogóle, zaznaczyć należy, że większość zjazdu, a temsamem przynajmniej, że większość także całego ciała nauczycielskiego, nie bardzo przychylnie się patrzy na udział kobiet w szkolnictwie — nie przeszkadzało to bynajmniej, że oprócz dość gorących, choć nie bardzo wymownych i nieopartych argumentami słów, które padły z ust naszych nauczycielek, a właścicie powiedziałszy jednej nauczycielki na zjeździe tarnowskim, stała się jeszcze po stronie kobiet zaledwie kilku zeznawców, reszta rezerwowała się widocznie i nie chciała, ani za nauczycielkami, ani przeciw przemawiać. Szczególniej też w tej ważnej kwestji nie dąży się słyszeć głosu z tej strony, z której się powszechnie spodziewano — jednemu słowem, ważna ta kwestja żadną rezolucją rozstrzygniętą nie została. Dość ożywno była dyskusja, co do uposażenia nauczycieli, które, jak wiadomo wymaga zmian, a właścicie podwyższenia pensji nauczycielskich — były nawet głosy, które groziły przejściem na etat rządowy, ale to się tylko działo na poufem zebraniu. Podczas zjazdu nastąpiło uroczyste odsłonięcie pomnika ś. p. Kazimierza Brodzkiego, podczas której to uroczystości między innymi, wzniosło, gorąco i patrijotycznie przemawiał ze Lwowa p. Sawczyński.

Zjazd zakończył się wyjeżdżką do Okocimia, gdzie p. Goetz właściciel, jak istny Wierzynek ugasałozł liczących gości z taką hojnością i serdecznością, że nie nie brakło nikomu, a wszystkiego w bród było. Przyszły zjazd odbywać się będzie w Przemysłu.

† Hr. Władysław Branicki. W zeszyły czwartek, w trzy dni po śmierci młodszego, brata ś. p. hr. Konstantego Branickiego, którego zgon w Paryżu nastąpił, zakończył

życie przebywający także w stolicy Francji ś. p. hr. Władysław Branicki.

Nieboszyk był jednym z najmajetniejszych magnatów — gdyż majątek jego tak w ziemi, jak w fabrykach liczących, orałach, palacach i willach, które posiadał w Warszawie, Paryżu, Dreźnie, Nicei, Petersburgu i w Odessie, obliczają na 80 milionów franków.

Rezydencją główną ś. p. Władysława była znana w historii Białocerkiew — majątek ogromny, administrowany wzorowo, z kilkudziesięciu fabrykami, w których znajdowało zarobek stały i ciągły cale dziesiątki tysięcy robotników, otaczanych ciagle pełną ludzkością opieką szlachetnego magnata, który z resztą w ciągu całego życia odznaczał się charakterem prawnym, umysłem wzniesłym i cenami obywatelskiemi.

Ś. p. Władysław Branicki pozostawił po sobie niezatarte wspomnienie wśród ludu, którym się opiekował po ojcowsku — on to założył w Białocerkwi pierwszy Bank włościański z kapitałem 285,000 rubli; on także ufundował tam gimnazjum, dla którego uczniów praanaczył 115 stypendyów, pracownie dla dzieci zasłużonych oficielstw swoich, którym i po zakończeniu nauk jeszcze w pemoo przychodził.

Ś. pamięci hr. Władysława, oświadczy się z księżniczka Sapieżanką, nie pozostał żadnego po nim mieżcu potomka; a jedyna jego córka zaślubiła niedawno ks. Radziwiła, syna generała-adjutanta cesarza Wilhelma.

Przez te dwa tak szybko po sobie następujące zgony, nietylko dom i familja Branickich, lecz i całe społeczeństwo polskie rodzinne poniosło ciężką stratę.

Kurjerek Lwowski.

* Zastaliśmy tedy bez żadnych widowisk publicznych i Lwów miedwie na rakuach zakonstowad może muzycznej strawy. Nawet męgik p. Siedlecki z nadobną Florą, uciekli do Stanisławowa wykapać się w Bystrzycy i pacurka w kieszeniach stanisławowian, którzy po-

dobno są hojniejsi od mieszkańców nadpławińskich.

* Pan Fiszer, który miał niezwykle powodzenie w kasynie mieszczanśkim, wyjeżdża znou na prowincję ze swami nierównanymi mondranami.

* Już niedługo pan Ichnatowicz przeneśli swój sklep z wyrobami kosmetycznymi na plac Marjacki, do lokalu, gdzie dawniej był magazyn lamp Dittmara. Nowa siedziba p. Ichnatowicza będzie urządzona, jak słyszymy, z wielkim komfortem...

* Dowiadujemy się, że zmarły przed kilkunastu dniami we Lwowie cukiernik ś. p. Wężowicz, zapisał 1000 zlr. pewnemu emigrantowi z Kongresówki.

* Zniencki „Diana“ we Lwowie otrzymała nową zmianę mianowicie, że mężczyźni obustigiano są przez mężczyzn, a kobiety przez kobiety. Zmiana ta pożądana zwłaszcza, że zycznej, jaki się zagledzieli w bazientach we Lwowie, szczególnie kobiety, narażał na wielkie nieprzyjemności i zgorzelenia...

W D O W A

POWIEŚĆ

PKTAWA FEUILLET'A.

— Pewny jestem, — rzekł do matki, — iż to tylko sprawa odłożona, i że prędzej czy później pani de la Pave wyjdzie za mąż, ale przynajmniej stanis się to niatak na razie, i należy się spodziewać, iż zrobi lepszy wybór. Przysko było widzieć te wyjątkową istotę, tak dystyngowaną i delikatną, oddaną na pastwę temu gburowi. Mnie to dręczyło, jak przykry sen.

Maurycy zrezygnował, co mu w podobnych ekolicznościach bezwarunkowo uczynić wypadało. Pani de la Pave, powiązawszy tak ważną postanowienie, na które on nie miał wpływać, gdyż dobrze wiedziała, jak dalec

z takowego będzie zadowolonym. mogła się w zamian spodziewać od niego kilka słów uznania i powinszowania: postanowił złożyć jej takowe oświadczenie i tego samego dnia udał się do pałacu.

Wprowadzono go do małego buduaru, wytapatowanego złotym jedwabiami; został młodą wdową pisaćką.

— A, — rzekła, wstając, — to uprzejmie z pańskiej strony, uprzedzasz mnie, właśnie pisałam do pana.

A gdy zostali sami, dotknęła z lekką ramienia jego i, podnosząc swą piękną główkę:

— I oś? — rzekła, — jesteś pan zadowolony?

— Bardzo zadowolony i bardzo szczęśliwy, — rzekł, uśmiechając się, — a jeżeli to się stało przez wzgląd na mnie, — jestem i niewymownie wdzięczny.

— Wyłączenie przez wzgląd na pana! — rzekła wskazując mu krzesło. — Usiądź pan tu! — Namyśliła się trochę, westchnęła głęboko i mówiła dalej: — Chcę, byś mnie pan dobrze poznał... Jak wszystkie kobiety, mogą się stać w danym razie bardzo przebiegłą i bardzo zdradziecką, o czem biedny mój kuszynek miał sposobność przekonać się, ale w ogóle jestem szczerą i otwartą... Wiesz pan to już, a dowiesz się lepiej jeszcze. Postuchaj mnie tedy, — Kochałam mojego męża nie z całą siłą namiętności, którą czuję w sobie, ale kochałam go szczerze: — kochałam go, gdy żył, kochałam go i po śmierci... aż do dnia, w którym oświadczyłeś mi pan jego prośbę — lub raczej wiadomość panu jego żądanie. Wierząc mi pan, panie de Frémouse, o ile tylko można za siebie rzecz, czuję, iż byłabym zdolną poświęcić się i pozostać wierną w pamięci Roberta, jak tego odemnie wymagał, lecz podobna ofiary, podobne poświęcenia mają tylko wtedy wartość i powab, jeżeli są dobrowolne. Ale nigdy w życiu nie przebaczę memu mężowi, iż mi je chciał narzucić, obarczył niemi moję sumienia, dręczył ich wspomnieniem całe moje życie — i, że nie zaufał mi w tej mierze. Ulegam jednak jego woli; podaję się, lecz czynię to wyłącznie dla pana, wiedz o tem, gdyż, jeżeli przez długi czas nieustannie pana oskarżalam, a nawet i nieowiadziłam, tedy potrafił pan odtąd wzbudzić we mnie dla siebie tyle szacunku, iż nie mogę znieść myśli, byś mnie mógł potępić. Powiedziałam prawdę... prawdę szczerą. Teraz sądzę mnie pan, jak zechcesz, jak znajdziesz za stosowne... Cokolwiek postanowisz, użam, iż masz słuszność.

Gdy skończyła mówić, dwie łzy tryśnieły z pod jej ciemnych rzęs i spłynęły na policzki.

— Pani, — rzekł Maurycy, z trudnością usiłując zaprowadzić nad swem głębiokiem pomieszczeniem, — dusza, tak gorąca, jak twoja, powinna wyrozumieć i wybaczyć wszystkie słabości wyrogzowanej nawet namiętności. Przebac za tem Robertowi... on cię tak kocha! — Co do mnie...

W sercu młodego człowieka nastąpiło w tej chwili takie starcie sprzecznych z sobą

użyć i głos mu się wstrząsł, i musiał przerwać mowę... Odechnawszy chwilę tęczy:

— Co do mnie, — co się mnie tyko, po oświadczeniu pani mogę się jej tylko bezwarunkowo poświęcić... Postaram się być dla niej tym przyjaciелеm, tą podporą, o której marzyłaś.

— Dziękuję rzekła, podając mu rękę, — i ręka ta stanowczo zawiąduwała szlachetnym żołnierzom.

Od tej chwili rzeczywiście należało on do niej, i niepodobna było uważyć przypuścić, by się mógł wydobyć z więzów, któremi go tak zreczenie i tak silnie skrepowała. Usprawiedliwiają szczerocią namiętności chytre, swoje postępowanie, potrafiła narzucić mu, jako obowiązek wdzięczności i szlachetności, niemal, jako punkt honoru, swą przyjaźń, tak bliską miłości, — owej miłości, tak bliskiej zbrodni...

Maurycy uczył się od tego dnia związanym z panią de la Pave — szczególniejszego rodzaju stosunkiem, którego urok i niebezpieczeństwo przeczuwał odawna. Rzeczywiście nie omyliła jego przewidywań. Był pod wpływem czaru, ale poznał, że to niebezpieczeństwo. Poznał do jakiego stopnia trudnym jest utrzymanie w granicach honoru i rozważi — oddziaływał powalających stosunków z kobietą, posiadającą tyle upojających powabów. Gdyż pani de la Pave była nie tylko istotą, obdarzoną idealnym wdziękiem, przypominającym wszystkie opiewane w poezji historyczne behakteri miłości, ale, druga Cyroś miała przytem ową fatalną piękność, którą w mężczyznach nie wzbudza samych tylko szlachetnych popędów, lecz i do zmysłowości w najwyższym stopniu przemawia.

Była jedną z tych rusalek, których wykwintne obcacje, dziwny urok i ironiczny uśmiech, zdają się ukrywać tajemnicę nieznanych rozkoszy. Nikt nie mógł bezkarnie marzyć o przyjacielskim tygu z nią stosunku, ale każdego opanovawała namiętna żądza posiadania jej, lub w razie niepowodzenia ścisłał żal, pełen gorzycy, aż do śmierci.

Powiadają, że wpływ magnetyczny niektórych wędzów uprawia jej ofiary w rodzaj śmiertelnego osłupienia, nieboleśmone jednak i niepozobawionego nawet pewnej tajemnej rozkoszy. Tak i Maurycy w obecności młodej wdowy czuł się pod podobnym wpływem, przed którym nie chciał się bronić; ulegając mu, zapomniał o wszystkim. Lecz, gdy się wyrwał z pod osobistego jej czaru, gdy nie słyszał upajającej muzyki jej słów, urok mijał, i widział otwartą przed sobą przepaść. Dokąd dążył? Jakież mogły być następstwa, jaki koniec, jakie rozwiązanie możebne owego stosunku bez nazwy, dotąd jeszcze niewinnego, ale już wzbudzającego podejrzeń w opinii publicznej i kompromitującego dla tej, której reputacja powinna być mu być droższą od jego własnej? A przytem jakaż przyszłość go czekała? Czy po upływie urlopu będzie mógł odjechać? Czyż teraz pozwoli mu ona oddalić się? Czy i on także wyrzeczony się kariery i dopuścił się tak słabości ducha, którą tak zarzucał Robertowi? I to

dla tej samej kobiety!... nieposiadając nawet tych samych, co tamto, praw do uprzedliwienia postępowania swego! Gdyż Robert mógł się przynajmniej tłumaczyć swym tytułem małżonka. — Ale złożył ślify, złamał swą szpadę, by związać swe życie z kobietą, która dla niego mogła tylko być przyjaciółką, czyż to nie szaleństwo, nie hańba? A jeżeli ona od niego tej ofiary żądała, wszak jest z nią tak silnie związany, iż nieczego jej odmówić nie może! Przedewszystkiem zaś niestety!... kochał ją szalenie!

Pewnego dnia późno wieczorem wracał piechotą z pałacu do matki. Zdała od czarodziejskiej popadł znowu w swe bolące rozmyślenia. skrupuły, dręczące niepewności i obawy. Idąc brzegiem małej rzeczki, płynącej wzdłuż ogrodu proboszcza, zobaczył światło w jednym z okien plebanji, zapewne w pokoju, w którym stary ksiądz pracował. Światło to, ujrzane wśród drzew w cichej siedlisku, zrobiło na nim wrażenie błogiego spokoju. Pozadzielił losowi starcu, podążając ciebukto ostatnie dni życia w tem ustroniu. Zatrzymał się i, zwróciwszy kroki, zadzwonił do plebanji.

Ksiądz Desmoutiers przyglądał się przez mikroskop starym medalom, gdy mu zanośnowano miedego komendanta artylerji; powstał natychmiast, przyjął go ze zwykłą sobie uprzejmością, ale z pewnym niepokojem i zakłopotaniem.

— Wybacz mi, księże proboszczu — rzekł Maurycy, — iż przychodzę ci odwiedzić o tak niewłaściwej porze, ale jestem tak udręczony. taki niezdorczyliwy, iż raz jeszcze przybywam zasięgnąć twej rady.

Staruszek skłonił się zlekka.

— Moja matka, — mówił dalej Maurycy, — zapewne opowiedziała księdzu proboszczowi, co zaszło między pania de la Pave, a mną, i jaki jest dzisiaj nasz wzajemny stosunek?

Proboszcz schylił znowu swoją białą głowę.

— Mogłbyś zapewne zasięgnąć rady mojej matki, która znam zdrowy rozsądek... lecz obawiam się, iż tym razem nie potrafi być doświadczone. Przychodzę zatem do proboszcza w krytycznej chwili mego życia, przychodzę, jak do uczciwego człowieka i, śmiejąc ufać, jak do przyjaciela, — przychodzę też, jak do księdza... oswojonego z myślami światelnymi i wzniosłymi, — i prozę o radę, gdyż cała moja istota moralna jest w niebezpieczeństwie.

— O oś chodzi, moje dziecko?

— Wiesz odemnie, księże proboszczu, iż mam pani de la Pave polecił mi, umiarując, potwierdzić jej ostatnią jego wolę, i wiesz, czego od niej żądał. Błagał ją z tragiczną solennością, by nigdy nie wyszła za mał. Obecny mój stosunek z panią de la Pave znany ci jest również, wiesz tedy, do jakiego stopnia jest on delikatny, dwuznaczny, niemożliwy... A zatem na litość boską błagam cię, powiedz mi, co mam czynić, by pozostać uczciwym człowiekiem?

— Moje dziecko, — rzekł staruszek, — wiem to wszystko i trapię się tem niemiernie... gdyż prawdziwie żalenie, które mi

rozwiązywać katesz, zdaje się być niepodobnem do rozwiązania... Nie oskarżam was obojga... nie chciełście złądzić... okoliczności nienukione zbliżyły was i utworzyły między wami stosunek pożątej zażyłości! Pokochałście się... jest to nieszczęście, wielkie nieszczęście!.. ale temu, co już zaszło, zapobiedz dziś niepodobna, trzeba tylko szukać najlepszego sposobu wyjścia z położenia, którego zmienić nie można. Na pozór obowiązek twój zdaje się być jasnym, powinność zebrać się na odwagę, przybliżyć w duszy wszelkie osobiste uczucia, nie lękać się wymówek, lecz śmiałością nawet... i odjechać na zawsze. — Lecz, jeżeli tak postąpiasz, — o ile znam panią de la Pave, — możesz ją uważać za kobietę zgubioną! Na by zemścić na tobie, na mnie, na nas wszystkich, na pana Boga nawet, puści się na bezdroża... zrozpaczona, czaszala...

Ksiądz Desmorteux zamilkł na chwilę i, widząc, iż Maurycy, spuszczając głowę, nie nie odpowiada, mówił dalej:

— Teraz pozwól mi zapomnieć, iż jestem księdzem, i przemówić językiem, czysto światowym. Jeżeli nie odjeżdżasz, jeżeli trwać będziesz dalej z panią de la Pave w tym stosunku rękomej przyjaźni, — za miesiąc, lub za sześć miesięcy owa przyjaciółka, wdowa po twoim przyjacielu, będzie twoją kochanką. — Wiesz o tem równo dobrze, jak ja... A zatem lepiej jest, że zostanie twoją żoną!

Maurycy krzyknął.

— Wiem dobrze, — przerwał mu żywo starszok, — wiem z góry, jaki możesz uczynić mi zarzut, jest on straszny. Jaktó, masz posłubić tę młodą kobietę z żywym wspomnieniem ostatniego zlecenia jej męża, który zlecenie to tobis właśnie powierzył... ależ to niemożliwe i nad miarę bolesne!.. Powtarzam ci jednak, dzisiaj jest to jedyny sposób przeszkodzenia, by wdowa po panu de la Pave nie stała się przedją, czy później upadłą kobietą.

— Ależ, wielki Boże! — zawołał Maurycy, — by jej przeszkodzić upadąć, czyż trzeba, bym ja się zbezczeszczył!

— Moje dziecko, może się mylę, ale zdaje mi się, że gdybym należał do waszego świata i znalazł się w podobnem położeniu, starzykównabyń oskołkowiek z własnego honoru, zanimby naraził na niebezpieczeństwo honoru kobiety, którąbym kochał!

Maurycy westchnął głęboko, poczem wstąpił:

— Wybacz mi, księże proboszczu, — rzekł, — udużyłam prawdziwie twoje dobroci... dziękuję ci i odchodzę. — Już we drzwiach i trzymając dłoń starszuka: — Spelnisz się co przepowiedziałeś... — dodał, — trzeba być jej nieprzyjacielem, lub spólnikiem!.. a ja jestem się spólnikiem!

W ciągu bezsenności spędzonej nocy komendant de Frémouse powziął postanowienie: — Zdecydował, iż rozmówi się z panią de la Pave i w jakikolwiek sposób poloży koniec dotychczasowemu stosunkowi. — Mógł go jeszcze usprawiedliwić we własnych oczach, dopóki się Indzili, co do natury oso-

bistych uczuć dla młodej wdowy, lecz obecnie, zwłaszcza co do rozmowie z proboszczem, otworzyły mu się oczy. Życie dalsze w podobnych warunkach byłoby życiem hypokryty i nikczemnika. — Na to przecie zezwolić nie mógł.

Dzień następny był piękny i pogodny, lecz po południu powietrze stało się ciężkie i duszne. Gdy Maurycy szedł do pałacu, piekące słońce złoziło jeszcze pola, ale na zachodzie ukazał się już ciemno-szafrowy pas, który się coraz bardziej rozszerzał na widnokrąg. Wóród pół i ścieżek zapanowała owa niespokojna cisza, poprzedzająca burzę.

Powiedziałno Maurycemu, iż pani de la Pave jest w ogrodzie i prawdopodobnie znajduje się pod szpalarami. Zastał ją tam rzędnąc, siedzącą na kamiennej ławce i czytającą. Lubili oboje tę sklepioną aleję, w której odbyła się scena, sąrdwio drogą ich pamięci. Pani de la Pave szukała w cieniu schronienia przed dokuczliwym skwarem, lecz niebawem niebo powlekle się chmurami, słońce nie przebiło już swymi promieniami sklepienia szpalaru, i zmrok spadł w długię, miłozącej, jak kociółt, alei.

Piękny uśmiech, który zahęlywał na ustach młodej kobiety na widok Maurycego, znikł nagle, gdy dostrzegła surowy wyraz jego twarzy. Powstała.

— Masz mi pan coś do powiedzenia? — zapytała nieśmiało.

— Tak jest, Marjo.

Usiadł przy niej i, gdy utkwiła w niego swoje czarne, stworzone oczy:

— Marjo, — rzekł, — tyć dłużej tak, jak dotąd, nie możemy. Twoja reputacja na tem cierpi... ja zaś odgrywam rolę obłudnika, która mnie obrzuca, gdyż kocham cie, jak kochane, nie jak przyjaciół. — Trzeba raz wyjść z tego położenia, bo ostatecznie wzgardzisz mną, tak jak ja sam już sobą gardzić pocynam. — Nie chciałbym cię opuścić, chyba, że mi rozkazasz, lecz, jeżeli się zostaje, musisz mi zrobić łaskę i przyjąć moje nazwisko, zostać moją żoną... Wierzą mi, wiem, co czynię... i czego od ciebie żądam. — Popelniamy zbrodnię!.. Ale zabrzniełoby tak daleko... iż się cofać niepodobna... Jestem na twoje rozkazy, decyduję!

Zadrżała pod brzemieniem boleści, nieuroniwszy łzy, zakryła twarz rękami i po chwili:

— Ach! — rzekła, — ja cie tak kochałam, iż nie wahałabym się!.. Lecz ty... o ile się znam, będziesz strasznie nieszczęśliwym!

— Proszcie? — rzekł Maurycy.

— Stałała nagle:

— A wrec! — zawołała tonem stanowczym, rozkazującym, — ani słówka więcej... nie! nie! Jedź! odjeżdżaj! chcę tego! przysięgam ci, iż chcę!.. Rozkazuje ci!.. Żegnaj cię!

Schwyciła obie jego ręce i podała mu czoło.

Maurycy złożył na jej wleasach zimny pocałunek.

Wysunęła mu się z rąk, padła do nóg, złamana, głową schyłąną dotykając piasku wyszeptala raz jeszcze:

— Żegnaj cię!

Schwycił ją gwałtownie, podniósł, przycisnął do serca, do ust i trzymał dłuęę w objęciach. — Stało się. — Byli zaręczeni.

ROZDZIAŁ X.

Pani de la Pave korzystała z odnośsionego triumfu bardzo dyskretnie. Używała na ras tyle, iż niczego więcej nie pragnęła i nie żądała od komendanta, by się podał do dymisji. Poprosił on tylko o przedłużenie urlopu z powodu swego małżeństwa, co z ławością otrzymał.

Młoda kobieta, powodowana tą samą delikatną ostrożnością, postarała się o nadanie przyszłemu swemu związkowi obszerne go rosgłosu z pewną nawet ostentacją, a to dla odebrania mu w oczach Maurycego — owego charakteru tajemniczości i pozorów przewiania, które on mu w swym umyśle przypisywał. Komendant pozostał tymczasem w Opactwie, ale pani de Frémouse, nlegając usilnym probom przyszłej synowej, musiała zamieszkać u niej. Jednocześnie pani de la Pave utrzymywała gorliwie stosunki z sąsiadami, zaprosiła do siebie krewnych z Alencon, pomiędzy którymi znajdowało się kilka młodych kobiet, a niektórych przyjaciół, powracających z wyścigów w Caen i w Deauville, zatrzymała na dłuższy pobyt w pałacu... Dzięki tym wszystkim gościom, przejeżdżnym, lub stałym, pałac zawałł wesołem życiem. Odzwienie to, w którym Maurycy musiał brać udział, wywarło na jego sposobie sobie zbawienny wpływ, przysługując droęęę go tak tajemnie niepokój sumienia. Być też może, iż, raz zdecydowawszy się, oswajał powoli myśl swą z tem małżeństwem, przypominając sobie niezbitę argumenty i rozumowania starego proboszcza i nlegając fatalnej konieczności. Pocięszał się też wśród trosk wewnętrznych widokiem niewymownego szczęścia swej matki. Podpierata go również i odurzała namiętna i głęboka miłość, którą serce jego było upojone. Przytem w tej, którą kochał tak namiętnie, poświęcając jej tyle drogich sobie nocuń, znajdował taką nieograniczoną wdzięczność, tyle przywiązania i oroku, iż zmartwienia jego, wyrzuty sumienia nawet, wydawały mu się — za taką cenę — łatwymi do zniesienia.

Pani de la Pave, w której instynkt kobiecy był tak rozwinięty, zdawała sobie doskonale sprawę ze stanu serca Maurycego. Nie wątpiła też o jego miłości. Zanawiała jednak, iż od dnia, w którym w wybuchu niepożamowanej namiętności złożył na jej ustach pocałunek narzeczonego, starannie unikał z ryerską delikatnością wszelkiego z nią zbliżenia, wszelkiego zewnętrznego objawu przywiązania. Raęęę można, iż pod wpływem wspomnień i ostatnich skrupułów, oddała, o ile możności, owe chwile, w której wdowa po Robercie stanęła się dla niego czemś więcej, — niż przyjaciółką. Pani de la Pave, chociaż go ubóstwiała, śmiała się jednak w duchu z jego słabości i czekała

ostatecznego rozwiązania z kobiecym, nieco złożyłwem zaciętością, połączone z niecierpliwością i z pewną obawą.

Miało tak kilka tygodni. Dzień ślubu został wyznaczony na koniec września. — Nadszedł wreszcie. Ślub cywilny i kościelny odbył się, jak zwykle na prowincyi, rano. Obecni na ceremonji wyszli z kościoła około pierwszej po południu. Było zaproszonych wielu przyjaciół i krewnych, których wypadło zabawić aż do wieczora; po przesiedzeniu w ogrodzie zamproszowano bal i, jako tako, choć z biedą, jak to zwykle w podobnych razach bywa, doczekano się chwili, gdy podano do stołu.

Obiad na czterdzieści osób, podany w wielkiej sali pałacowej, przyozdobionej z przepychem kwiatami i rzadkimi roślinami, przetrwał się do późnego wieczora. Tak podczas obiadu, jako też i przez resztę dnia, zachowanie się pana de Frémense i jego żony odpowiadało zupełnie wyzwojonom świata, do którego należeli, a w którym nie jest przyjętem, by młodzi małżonkowie zaraz po ceremonji szukali samotności, bli popisywali się publicznie oznakami czułości. Komendant de Frémense i młoda jego żona mniej, niż ktokolwiek inny, zdolni byli uchylić się od zachowania względów przyzwoitości, czyniąc wszystkich obecnych świadkami swej miłości. Nikt się też nie dziwił, widząc wzajemnie ich ogładne zachowanie się. Spożyczenia, które jednakoś niejednokrotnie zamieniali, świadczyły o ich czułem i serdecznem porozumieniu. Pan de Frémense, poważny i nieco bledy, w swoim eleganckim mundurze uczynił na wszystkich obecnych wrażenie idealnego męskiego typu — dorodnego małżonka.

W ogóle w obcowaniu z kobietami zachowywał on formy i uprzejmość innych wieków, ale zachowanie się jego z nią było jeszcze bardziej wyrafinowane, czułe w znowu było wpływ serca i uczucia; najbanalsze słowa nabierały w uszach jego znaczenia zakłéd miłosnych; miloząc nawet, zdawał się oddawać hold tej, którą ubóstwiał.

Podczas zamieszania, nieuniknionego przy wstawianiu od stołu i przejściu zaproszonych z sali jadalnej do salonu, młoda pani de Frémense, zająca gości, straciła na chwilę męża z oczów. Spozstrzegłszy jego nieobecność, spytała o niego lokai. Odpowiedziano jej, że komendant pali cygaro na dziedzińcu pałacowym. Wieczór był zimny, zaopiekowała się o męża, lecz zapewniono ją, iż pan de Frémense, wychodząc, przywdział płaszcz wojskowy.

Rzeczywiście Maurycy, widocznie znudzony tłumem i hałasem, schronił się na taras, by wypalić cygaro; — po pewnym przeciągu czasu zszedł na dół i skierował kroki do sioi. Głęboko zamyślony, doszedł aż do miejsca, w którym pałacowa aleja krzyżowała się z publicznym traktem. Księżyc świecił, ale nieo zasłania było gwiazdami, i noc jasna. Idąc tak przez kilka minut, doszedł aż do starego granitowego krzyża, stojącego na zstąpieniu się rozstających dróg. Od pewnego czasu już omijał starannie

to miejsce; krzyż ów budził, bowiem, w nim dręczące wspomnienia. Czyżby tego wieczora ujrzał go przypadkiem, czy też umyślnie go szukał?

W każdym razie widok ten uczynił na nim głębokie wrażenie. Co zaszło wówczas w jego umyśle i w jego sumieniu? Prawdopodobnie w fatalnej chwili, w której zbrodnia jego miła stać się stanowiącą i nieodwołalną, przypomniał sobie naraz — z przerażającą jasnością, jak człowiek, budzący się ze snu, wszystkie okoliczności, zwiększające grozę jego postępków. Ujrzał w dalekiej przeszłości u stóp tego krzyża dwoje dzieci, przysięgających sobie wśród uścisków wieczną wiarę i przyjaźń. Ujrzał też w chacie, zasypianej śniegiem, przyjaciela dla dzieciątka, umierającego krwawą i bohaterską śmiercią. Słyszał głos jego, błagający, rozpaczyliwy, roznierający, i ostatnie słowa, powtórzone z głębokim zaufaniem jego przyjacieli: — „Przyrzekasz mi to, Maurycy? — Tak jest! — „Na twój honor? — Na mój honor!

I to on, on sam budził go ze snu śmierci i zniewał w grobie!

Zapewne w tej chwili młodzieńcem odrzucił zdala od siebie ze wzgardą wszystkie sofizmaty i czcze argumenty, którymi we własnych oczach usiłował zakryć swoją winę, ujrzał tylko honor, bożyszcze całego swego życia, honor, któremu się sprzeniewierzył, honor, o którym już nigdy nie będzie śmiał wspomnieć, honor, który nie znosi dwuznaczności, ani kompromisów, — dane słowo, które uczciwy człowiek szanuje, a tylko nędznik łamie! — On zaś nie chciał zostać nędznikiem...

We dwa dni później czytano w jednym z dzienników departamentowych:

„Bolsny wypadek, zaszły w okolicznościach, nader dramatycznych, pogrążył w żalobę dwie z najszlachetniejszych rodzin naszej okolicy. Onegdaj, 29 września, komendant artylerji, du Pas-Devant de Frémense, zaślubił w pałacu de la Pave panią de la Pave, wdowę po poruczniku marynarki. Około dziesiątej wieczorem, — gdy młoda małżonka zajęta była przyjmowaniem licznych zaproszonych gości, — usłyszano naraz wystrzał. Pani de Frémense, zauważywszy, iż męża jej od jakiegoś czasu niema, przeraziła się. Ponieważ pora polowań już się rozpoczęła, starano się jej wyperswadować, że to którzyś za strzelców musiał z fuzji wyrzucić. Przeczucia młodej kobiety nie omylily jej jednak. W pół godziny później jeden z dzierzawów majątku de la Pave przybiegł do pałacu. Tuż obok alei na skraju, gdzie stoi stara kamieniy krzyż, dobrze znany mieszkańcom okolicy, znalazł komendanta de Frémense, leżącego bez życia i... zbroczonego własną krwią. Obok niego znalezione było rewolwer, który, jak się okazało, miał zwozycj nosić w płaszczu. Kula przeszła mu sero. Hypoteza zbrodni jest nieupodobobodną, znajdujemy się zatem wobec wypadku samobójstwa, niczem niewytłómaczonego, gdyż p. de Frémense, oficer

mający najświetniejszą przyszłość przed sobą, ożeniony zaledwie przed kilku godzinami z nobstwaną przez siebie osobą, bogaty sam przez się i wzbogacony jeszcze majątkiem żony, miał wszelkie powody czuć się zadowolonym z życia. Należy chyba przypuszczać, że rana, którą otrzymał w głowę w bitwie pod Mans, spowodowała w jego mózgu nagły obłęd umysłowy. Boleśń pani de Frémense, matki, i jej nieszczęśliwej synowej nie da się opisać.“

K O N I E C .

Nowiny od ręki.

— Wzywanie cholery, „Cri du peuple“ Jeden z najbardziej zdumczonych organów prasy paryskiej zamieszczona, co niżej: „Spiesz się do nas, śpiesz cholero! — Strzód się zlamać nóg swych w drodze, a chcąc ciabie przyziemi szczerą; przybądź choć na jednej nodze! Gniew twój tylko nędznych straszy, nędznych w duchu, szych w cieło — lecz nadziei nie wódz naszej, przybądź, przybądź jak mściwiec!... My za hańbę weźmiem tobie, gdybys poigrawszy troszkę z Francuzami w tejże dobie, poszła w Azją, lub na Woszkę... Wstyd się cofnąć przed Paryżem, niech cię krakuj tu nie przestrasza; przyjdź górami, wodą, niżem — czyścić stajnią Angluzaz!“

— Cesarz Wilhelm i jego zbawca. Cesarz Wilhelm tonął — przed trzydziestu laty, gdyż jeszcze jako książe pruski i wyoższy turysta kąpał się w morzu, w Ostendzie. Kurez schwytił go za nogę i uchwadził do tego stopnia, iż przyszły zwycięzca z pod Siedanu już siedi na dno morza, gdy jeden z gości kąpielowych widząc niebezpieczeństwo grotzące tonącemu, rzucił się w ubraniu de morza, schwytił go, szczęśliwie z nim wypłynął do brzegu, i przez 20 minut ucit emdlatego, zanim tenże odzyskał zmysły. Pozem dyskretnie oddalił się, opuścił Ostendę i dopiero później dowiedział się, komu życie uratował. Książę Wilhelm nie mógł też swemu zbawcy podziękować, gdyż go już więcej w życiu nie spotkał i nie dowiedział się jego nazwiska. Rysy tylko jego ukłwiy mu w pamięci. W tych dniach dopiero po latach trzydziestu spotkali się ponaz pierwszy w Ems, i poznali wzajemnie. Owym zbawcą, pozostałym tyle lat w ukryciu, był niejaki p. Peerbok, roder z Verviers. Cesarz był uszczęśliwiony, iż mógł mu choć tak spóźnione dziękczynienie złożyć, a skromny belgijski może sobie powiedzieć, iż wprawdzie przypadkowo i bezwiednie, ale na losy Europy miał wpływ wywari.

— Wąż na niebie zdaje się, że zdotrniował słynnego węża morskiego, którego dziennikarze jedyńcześnie odkrywali w porze ogórkowej. Wynalazca węża na niebie jest pewien dziennik w Prusach nadreńskich, w którym czytamy: „W noccy 7 lipca w miasteczku Bronsfeld, wiele osób ujrzało na niebie niezwykłą jasność, która zarysowywazy się wyrafinie, przybrała postać węża. Po pewnym czasie głowa jego zakłęta się z ogonem, gazdina przekształciła się w okrągłą tarczę, a ta stopniowo zmniejszając się, zniknęła wreszcie zupełnie z widokregu.“

gdy tymczasem sama Austryja nie więcej nad 1,265,000 ludzi, w połączeniu zaś z Włochami i (2,570,000) tylko 3,785,000 czyli że Niemcy z Rosją miałyby o 2,925,000 żołnierza więcej.

Teatr — Koncerta — Widowiska.

Nareszcie minął sezon najrozmaitszego rodzaju popisów muzykalno-wokalnych. Jesteśmy przekonani, że czytelnicy nasi wdzięczni nam będą, żeśmy nie zdawali szczegółowych sprawozdań z tych popisów młodocianej reszcy grającej i śpiewającej, podziwianej przez rodzinę i swoich nauczycieli, a jednak ginącej gdzieś potem w szarem życiu powszednim, w którym jeśli się śpiewa to Tadeusza, a jeśli się gra, to bardzo cienko — na pikulinie... ale w obec ciężkiej powodziowej, cholery i... popisów muzykalno-wokalnych, należy odrzucić kart na stronę, i serjo, bardzo serjo powiedzieć, że nasze stosunki pod tym artystycznym względem są tak fatalne, iż pro prostu z takich n. p. aktorów p. Marka i p. Mikulęgo społeczeństwo nie udnosi żadnego pożytku. Prosimy nam pokazać choć jeden wyśmienity talent, któryby wyszedł z rąk takich panów... Wprawdzie panowie ci, gdy ktoś, co raz, lub kilka razy wyciągnął z nimi na fortepijano, a potem kastyłacę się samodzielnie i zagranicą zajął się na estradach koncertowych, zwykli przypyttywali się do artystycznego cjiostwa. Szkoda tylko, że dział przemawia do obrazu, a obraz do niego, ani razu...

Owoż, z tych popisów, dwa tylko jedynie zarysowały się prawdziwe talenta wokalno: panna Pawlików i panna Praun, pierwsza zdradza kierunek do lirycznych partji, druga do koloraturowych. Panna Praun, o ile obecnie wnioskować możemy, powinnyaby zajęć niespołecznie stanowisko w operach komicznych, historycznych i operetkach lepszego pokroju — posiada ona nietylko głębi i silny głos, ale wdzierna postać i twarz rześliwa, a pełną ekspresji. O pannie Pawlików nie więcej powiedzić nie możemy, bośmy się jej bliżej nie przypatrzeli, ale to z pewnością twierdzić można, że głos, którym rozporządza, jest niezwykłej miary i wywołuje głębokie wrażenie.

Nakoniec lwowskie Towarzystwo muzyczne, przeważnie zmienne konserwatorium, zdecydowało się ograniczyć władzę p. Mikulęgo odbierając mu kierownictwo nad pewnemi czynnościami artystycznymi w Towarzystwie. Nie liczymy się bynajmniej do publicystycznych zwolenników „Kurjera lwowskiego”, ale musimy mu przyznać rację, gdy utrzymuje, że p. Mikuli dopóki zupełnie nie będzie usunięty, jako dyrektor Towarzystwa muzycznego, dopóty Towarzystwo muzyczne nie będzie tem, czem być powinno. Zresztą, o sprawach muzycznych, których bardzo rzadko dotykamy, pomówimy obszerniej w jednym z przyszłych numerów naszego pisma.

P. Gustaw Fiszler urządził d. 22 b. m. w sal lwowskiego kasyna mieszczańskiego **wieczorek dramatyczny**, na które zebrano się multum publiczności. Wieczorek składał się

z monogramów, w których, jak wiadomo p. Fiszler jest mistrzem.

To samo przedstawienie powtórzył pan Fiszler d. 24 lipca na korzyść dotkniętych powodzią, za co artyście należy się szczerza publiczna podzięk, tembardziej że przedstawienia przedtem na ten sam cel urządzone, nie udali się, jak np. przedstawienie w inicjatywy „Gwidy” „Krakowiaków i Górali” zrobiło najzupełniejszą fiasko, bo kilkanaście redaktów komitet dotychczas musiał do kosztów.

Z całego świata.

* **Cholera.** Doktor Koch udzielił mieszkańcom miast nawiedzonych zarazą kilka rad, jak się podczas trwania epidemji zachowywać mają.

Że cholera panująca we Francji południowej jest azjatycka, nieulega już najmniejszej wątpliwości; mikroby, które doktorowie Straus i Poux, a następnie i niemiecki medyk zaszedł przy sekcjach trupów, są identyczne z temi, które znajdowano w ciałach zmarłych podczas epidemji w Egipcie i w Indjach. Doktor Koch uparcie twierdzi, że to ich obecność w ciele ludzkim, t. j. w kiszce, wywołuje napady choleryczne, biegunkę, a następnie osłabienie i zgaszczenie krwi, wreszcie wydziałają one z siebie morderczą truciznę. Od tych mikrobow strzedz się zatem wypada, a pochłanianie się je przedwzyszkim z pożywieniem, zwłaszcza z wodą, ale także i ze stałemi pokarmami. Dlatego trzeba takowe przed jedzeniem podawać wysokiej temperaturze, od wszelkich surowizn się wstrzymywać, owoc jadać tylko obrane, a najlepiej w kompotach. Mikroby giną w wysokiej, a zwłaszcza w suchej temperaturze. Rozszerzają się przedwzyszkim przez wydzielnia cholerycznych i bieliznę splamioną takowemi. Bieliznę osób zmarłych, lub chorych na cholere trzeba zsunąć z temperaturze wysokiej i kropic silnie skoncentrowanym kwasem fenilowym. Wilgoc przeważnie wpływa na rozwój mikrobow. W zupełnie suchem powietrzu istnieć one nie mogą. Polewanie ulic podczas cholery powinno być zatem wstroniomem, lepiej jest utrzymywać takowe chociażby zapyłone, ale suche.

Doktor Koch jest zdania, że cholera została sprowadzona do Tulon okrętem najprawdopodobniej angielskim, gdyż kapłani okrętów handlowych Wielkiej-Brytanji nie wahały się ukrywać wypadków cholerycznych, jakie się na ich statkach zdarzają, a nawet i księgi okrętowe fałszują, byle tylko — handel szedł!

* Wedle obliczeń Heneberta, pułkownika francuskiego, autora dzieła: „Europa pod bronią”, cesarstwo niemieckie może powołać pod broń więcej, niż sześć milionów, w razie wojny może na plac boju wyprowadzić 3,600,000 żołnierza. Rosja, mająca prawo (na piśmie) uzbrojenia 13,000,000, na plac boju postawić może (a i to wątpliwie) 2,500,000 czyli, że oba te państwa postawić mogą 6,360,000 wojska,

Nowiny literackie i artystyczne.

Donoszą z Warszawy: Przes jeden pół dnia cały jeden nakład publikacji „Na pomoc”, rozkupiony został.

Wczoraj zaś publiczność zgromadzona licząc w ogólnu przy zakładzie wód mineralnych d-ra Weinberga, rozkułpa przeszło 700 egzemplarzy tego dzieła, a byłaby rozkułpa i parę tysięcy nawet gdyby tyle egzemplarzy tam dostarczone.

Wartoby w dni następane urządzić w naszym ciagu sprzedaż nowych nakładów w tem utworze, gdzie zrosną d. W. przystawiał ku temu nader dogodne miejsce.

GOSPODARSTWO MIEJSKIE I WIEJSKIE.

Mąka z młyna, jako pokarm dla kur bardzo dobre wydaje rezultaty, zwłaszcza przy karmieniu kurczak. Bierze się ugotowanymi kartofli, trochę otrąk pszennych i posłodniej maki, młyną się to na gęsta brzoję i dodaje nieco maki z młyna. Kurczęta przy tym pokarmie szybko rosną, a starym kurcom pokarm ten także dawać można, gdyż kury nie tylko mięso lubią, ale im bardzo nawet plawy

Przechowanie odzienia zimowego. Suknie wełniane i kożuchy bardzo często podlegają zwykły podczas lata znacznemu zniszczeniu, skutkiem uszkodzenia przez mole. W każdym razie przypisać to jednak wypadka może dalszej w przedsięwzięciu środków, jakie skutecznie zastosowanemi być mogą.

Najdawniejsem i dziś jeszcze powszechnie stosowanym sposobem ochronnym, jest posypywanie odzienia mąką pszenną. Nie można jednak przysądzić, aby środek ten z innych względów był właściwym. Wiele bowiem cierpią na tem organa oddechowe i oczy, o ile, że trudno utrzymać się później wydechania grzającego pyłu, zanim takowy całkowicie wyczerpanym zostanie.

Posypywanie proszkiem kamforowym, lub rozdrobnionem kawałkami kamfory, jest już niewądnym środkiem i jest to środek pewny, jeżeli tylko w razie zwierzchnia kamfory znów posypywanie powtórzyć.

Skutecznom również jest postępowanie polegające na zmoczeniu grubego papieru terpynta, a po przesuchaniu wykładanie takowych ścian dach i wierzchu szczególnie ramiakowych szczytów, w jakich złożone są suknie zimowe, poprzednio należyte wyczerpane i wycyzyszone.

Praktycznie jest też z powodzeniem posypywanie proszkiem, persikiem a pewniej jeszcze boraxem.

Najpierwszym jednak środkiem jest staranne od czasu do czasu wytrząpywanie sukien zimowych i przewietrzanie takowych rozwiessaniem następnie w dzień pogodną. W takim razie całkowicie się obejść się można bez posługiwania się wielu innymi środkami.

* **Wytyplianiu kreteń**ów nie zbijając takowych. Często pojawiają się krety w ogrodach, lub łakach, żąd je gospodarz koniecznie wysunąć powinien. Ponieważ kret należy wogóło do bardzo pożytecznych zwierząt, nie powinno się go zatem zabijać zwłaszcza, jeżeli jest sposobem uniesienia bez obcierania życia. Świeta wyrażona kretońwią zrówać z poziomem pola a w otwór jamy kretońwią złożyć pak umieszczony w nacięciu, lub smole kamiennej. Skoro kret nowo kłose wyruzył, postępie się w ten sam sposób. Kret nie posiada silnego odoru nafty (petroleju) i smoly kamiennej. Jeżeli zatem w kilku otworach zasłanie plawy umieszczony w wyższych płynach, opuszcza sam pole i przesuwa się w inne miejsce.

Osłepłe kury. Często się zdarza, że kury nagłe osłepną. Najczęściej je wtedy zabijają i niejedna dobra kokosz a tej przyczynie śmieć znalazła. W pewnym przypadku o osłepłej kury grzebił były sapucyły i żagionny, a na języku znaj-

dawał się bąbel. Prześięto bąbel i włożono kurza w dziób kawałek mazi, później dawano jej siarę. Jak po pięciu dniach kurza przeżyła, a po ośmiu dniach wypuszczono ją z kurnika zdrową.

Odpowiedzi od Redakcji i Administracji.

P. X. X. w L. Dla wiadomości redakcji, potrzeba jest pańskie nazwisko.

PP. autorom utworzy: „Bieg tyścia”, „Dziwni ludzie” i „Jasełka narodowa” — utwory panów drukowane nie będą.

P. Niemcewicz w K. Obcażi w wielu rzeczach, nie zgadzamy się z opiniami „Djabła” — w tym samym owarcie, że pismo to redagowane jest z nie popożyłym talentem — szkoda tylko, że często jest niesprawiedliwie względem osób prawdziwie udolniejszych i politycznie dla społeczeństwa pracujących.

P. Ru. w D. Artykuł bardzo długi i bardzo nudny.

P. Lola w P. Zobaczymy później.

Nadesłane.

W poprzednim numerze „Dziennika dla Wszystkich” podany nam był artykuł o lwowskim zakładzie Ekspresów, który wydrukowaliśmy. I w dzisiejszym numerze na życzenie osób postrochnych nie z dyrekcji „Ekspresów”, znowu o tem Towarzystwie piszemy, bo poczytujemy sobie za obowiązek, nietylko potwierdzić to wszystko o lwowskim zakładzie Ekspresów, co w tym artykule powiedziano, ale znając dokładnie stosunki tego przedsiębiorstwa i przekonawszy się naocznie o objawach szczerego uznania dla jego działalności, wyznać musimy, że lwowski zakład Ekspresów zorganizowany jest pod każdym względem wzorowo, że dyrekcja zarządza tem przedsiębiorstwem z przykładną energją, taktom, przecznością i rzadką umiętnością, że karnosc i sumiennosc pomiędzy poszczególnymi jest wyborna i że jednym słowem, w obec niepotrzebnie maozących się poszczególnych publicznych innych kategorii w dóże tresszą ubogiem miście naszym, bez odpowiedniego kapitału, znajomości rzeczy i stosunków — lwowski zakład Ekspresów przy ulicy Sykstuskiej jest jedynem u nas przed-

siębiorstwem tego rodzaju, które pod każdym względem zasługują na zaufanie publiczne. (3488—1—2)

W obecnych czasach, kiedy z rozmaitymi papierami wartościowymi trzeba się umieć obchodzić i wiedzieć, jakie i gdzie kupować, poczytujemy sobie za obowiązek, zwrócić szczególną uwagę na firmę bankierską Sokal i Lilien, znajdującą się we Lwowie na ulicy Hetmańskiej, która uzyskawszy sobie rzetelnem prowadzeniem interesów i akuratnością zasłużone uznanie, że znajomością i w interesie prawdziwym tych wszystkich, którzy z powyższą firmą mają stosunki, udziela wskazówki i bardzo praktyczne, a na fachowej znajomości oparte informacje. Ogłoszenia pp. Sokal i Lilien, które ozytelniczy w naszym i w innych pismach lwowskich spotykają, dają poszczególnie objaśnienia i polecenia co do różnych wartościowych papierów — my zaś na tem miejscu tego, cośmy wyżej powiedzieli, dodać uważamy za stosowne, że pp. Sokal i Lilien cieszą się zupełnem uznaniem i zaufaniem, nie tylko w sferach kupieckich, ale, jako obywatele prawi, zasłużyli sobie na ogólny szacunek. Na taką solidną firmę, jak Sokala i Liliena, należy zwrócić uwagę szerszej publiczności, aby interesanci wiedzieli, gdzie i do kogo udać się powinni z całym zaufaniem i spokojem o swoje interesy. (3489—1—1)

Od lat kilkunastu, to jest od czasu budowy politechniki, przybył do Lwowa pan *Bohrich* majster stolarski. W politechnice podobnie wykończal wszelkie roboty stolarskie,

z których wywiązał się znakomicie. — Otóż od tej pory, osiadł stale we Lwowie przy ulicy Osolińskich, gdzie założył swoje pracownię, w której wykonuje wszystko, co tylko w zakres stolarstwa wchodzi — zatrudnia przytem sporo ludzi, których sumiennie wynagradza. — Pan *Bohrich*, jako majster bardzo zdolny, a przytem rzetelny i sumienny, zasługuje na wszelkie uznanie, to też radzimy wszystkim, którzy mają jakakolwiek robotę obstarować, by do powyższej firmy się udali a pewno, nie zostaną zawiedzeni, bo pan *Bohrich* z każdym rzetelnym i sumiennym wychodzi i doskonają daje robotę. Wojtanowicz z Podola (3491—1—1)

Zawiedzenie! Mam zaszczyt zawiadomić Szanowną Publiczność, iż otworzyłem restaurację w pięknej okolicy za rogatką Żółkiewską w tak swym „Palcem” p. *Buczewskiego* i zapatrzyłem ją w wyborze potrawy zimnej i gorącej po cenie nader umiarkowanych, jakoteż w doborze wina, miody, piwa krajowe i zagraniczne; utrzymuję także główny skład na Galicję piwa *Brannar-Salwatora*, w dwóch kolorach: jasnym i ciemnym, który tak na butelki, jak i szklanki sprzedaje, rącząc przytem za rybki i szelągów usługę.

Ateży *Sanoewny Gościom*, o ile możności zadostę czynić zawarłem umowę o dostawę codzienną świeżych robak kamiennych.

Muzyka doborowa, wojkowa muzyka, codziennie najnowsze utwory przegrywa.

Dotykając Szanownej Publiczności za dotychczasowe względy, które sobie w mojej restauracji pod „Słowikami” przez lat kilkanaście zjednałem, ośmielam się mieć nadzieję, że i w nowej mojej restauracji zjedną potrafię.

Restaurację dotychczasową pod „Słowikami”, i nadal prowadzić będę o czem mam zaszczyt Szanowną publiczność zawiadomić. Z głębiokiem uznaniem *W. Zapoczątki*. Plac *Baranowy* I. 1. (3495—1—1)

P. T. Niemcewicz, mam zaszczyt zawiadomić W. Pana, że odkupiłem od mojego dotychczasowego węgelnika pana *Salomona Goldsterna* cały jego udział, wynoszący połowę wartości tutejszego młyna parowego: „*Bronistawa*” i, że odtąd ja sam prowadzić będę ten interes, jako jedyny właściciel pod firmą: *Młyn Parowy „Bronistawa” H. Rauch*. Podpisywać będę, jak na razie, z wysokiem powaniem który firmował będzie: *Młyn parowy „Bronistawa: H. Rauch m. p.* (3495—1—1)

OGŁOSZENIA

Odczeszęólnione na wystawie przyro-

dniczo-lekarskiej w Krakowie

Masę sybirską przeciw odmrożeniu

wyrobu aptekarski i chemika

A. Mussila. — Cena 50 centów.

Zółka piersiowe Dr. Seeburgera

wyrobu Dr. Zarzyckiego i Mussila.

Dostac można we wszystkich wię-

krzych aptekach (st.)-2590

Wysprzedzał Hlektorów i win starszych *A. Meukowski*, właściciel handlu towarów korzennych, herbaczy, delikatności w win, polcen swoj wielki zapas Hlektorów i wódek starszych angielskich, duńskich, francuskich, holenderskich, niemieckich szwajcarskich, włoskich, jako też win austriackich, cypryjskich, dalmatyjskich, greckich, hiszpańskich, portugalskich, reńskich, sycylijskich, siedmiogrodzkich, włoskich, węgierskich, z różnych wywip i Przyładka Dolnej Nadziedzi, osobliwie win różnego gatunku starszych, a przede-
właśnie starych węgierskich. 3471 2-3

Ogólny-rolniczo kredytowy zakład dla Galicji i Bukowiny

zarejestrowana spółka z ograniczoną poręka
oprocenowuje od 1. sierp. 1884 pletnicze wkładki:

a) na książeczki oszczędności po 5 procent	
b) na rachunek bieżący (conto corrente)	
za 30 dniowem wypowiedzeniem . . .	4 procent
60	4 1/2
90	5
120	5 1/2

Lwów dnia 16. lipca 1884. 3458-1-3

Rada zawiadowcza.

En-gros En-detail

Główny skład wszelkich

wód mineralnych

oraz 3484-2-1

PRODUKTÓW ŻŹŹDŁYANICH

Wiktora Goldbauma

Lwów, ul. Karola Łudwika I. 20

Tylko 3 złr. w. a.

300 tuzinów kublerów w naj-

lepszych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

zawieszonych i przystępnych cenach

Galicyski Zakład Zastawniczy i Kredytowy

Lwów, ul. Teatralna w gmachu teatralnym

udziela pożyczek na zastawy

- a) Kosztowności, drogich kamieni i kruszców;
- b) towarów kolonialnych, bławatnych, wórnów fabrycznych, wszelkich innych przedmiotów rolnictwa, handlu i przemysłu, tak nowych, jakoteż używanych;
- c) papierów publicznych wartościowych.

według taryfy o 2 proc. zniżonej, od zł. 50 począwszy.

Podaje oraz do wiadomości stron zainteresowanych, szczególnie P. T. kupców i przemysłowców, że od pożyczki wyżej 300 złr. Na kosztowności, lub towary, może za osobną umową nastąpić **dalejże obniżenie** należności, w stosunku do wartości szacunkowej objętości drzemliwa i czasu trwania pożyczki.

Przyjmuje wkładki na książeczki oszczędności

począwszy od 1 złr. do każdej wysokości i procentowanie takowe

po 6 od sta,

od 1 Listopada 1881 począwszy.

Z wrot wkładok do 100 złr.,	nieścią się bez wypowiedzenia,
" " " " " 250 " "	" " " " " 10 dniowem wypowiedzeniem
" " " " " 500 " "	" " " " " 20 " "
" " " " " 1000 " "	" " " " " 30 " "

Godziny urzędowe od 8—12, w połud. i od 3—5 popoł.

(3452—st.—5)

Dyrekcja.

GALIC. BANK KREDYTOWY

wydaje od d. 10. listopada 1882 począwszy

4% asygnaty kasowe

z 30-dniowem wypowiedzeniem

4 1/2% asygnaty kasowe

z 60-dniowem wypowiedzeniem,

(st.)

Dyrekcja.

(Przedruk nie będzie opłacony.)

Zakład litograficzny

ANTONIEGO PRZYSZŁAKA

przedem Towarzystwa przemysłowego we Lwowie,
przy ulicy Kopernika liczba 9.
saszycyżny medalami na wystawach

przyjmuje do wykonania wszelkie roboty w zakresie litografii wchodzące jako to: karty wzytowa, adresowe, naręczynowe i list-bene, tabele urzędowe i gospodarsze, asygnaty kasowe, asygnaty apteczne, etykiety, nuty, plany, mapy, portrety, krajobrazy, niewytłaczając robot wymagających najwybredniejszego smaku artystycznego.

Towarzystwo ostatnimi czasy siły zakładu, tak pod względem technicznym, jak i artystycznym, poleca się podpisaniw takowym względem Szanownej Publiczności, wyrażając przekonanie, że sumienne i umiennie wykonanie zamówień obok cen przystępnych, zjedna mu, jak najliczniejszą grono osób, które z jego usług korzystały ze zech. Z wysokim szacunkiem
3483-6-1 Antoni Przystałak.

KANTOR WYMIANY

c. k. uprz. galic. akcyjnego

BANKU HIPOTECZNEGO

kupuje i sprzedaje

wszystkie efekta i monety

pod warunkami najprzystępniejszymi

5% Listy Hipoteczne

jako też

5% premjowane Listy Hipoteczne,

które według prawa z dnia 1. lipca 1868 (D. p. P. 30 Nr. 93) i najwyższego postanowienia z dnia 17. Grudnia 1871 mogą być użyte do lokowania kapitałów funduszowych, papiralnych, kancyj małżeńskich, wojskowych, na kauce i wadja.

są w tymże kantorze do nabycia.

Wszystkie polecenia i prowincji, wykonuje się bezwzględnie, po kursie dzianym, bez doliczenia prowizji. (st.)

4 1/2% listy zastawne krajowe

mające gwarancję krajową z 2ma ciągłeniami rocznie jakoteż wszelkie gatunki listów zastawnych

Towarzystwa kredytowego ziemskiego i banku hipotecznego 3487-3-1

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami

kantor wymiany

SOKAL I LILIEN.

Zawiedzaniam Szanownej P. T. Publiczności, że magazyn i pracownię futer pod firmą:

Fryderyka Mrozinskiego,

przy ulicy Sobieskiego, l. 7, we Lwowie, po śmierci mojej męża nadal pod tą samą firmą utrzymuję i prowadzić będę. Zaufanie wiele szanownych odbiorców, które przykała sobie firma rzetelnością i systemem wykonania, ażeby, starać się będę nietylko utrzymać, ale je jako droga dla mnie spulchnię po ś. p. moim mężu zachować.

Przy tej sposobności polecam na sezon zimowy wielki wybór gotowych futer miękkich i damskich, po najumiarkowańszych cenach.

Zmówienia suknoteczian w najkrótszym czasie.

Z poważaniem Marja Mrozinska, (3489-5-1) wdowa po ś. p. Fryderyku

Wyborne lody!

wybrała w najnowszych porcelanowych aparatach

Fabryka cukrów i czekolady

H. Tretera

ul. Kopernika, obok apteki p. PIOTRA MIKOŁASCHA

Cena całej porcji 18 centów
" malej " 12 "

Na żądanie rozela się do domów na porcje w elegancjach pudełkach, które chronią lody od tepienia się 3465-3-10

PAROWA FABRYKA STOLARSKA

BRACI WCZELAK

We Lwowie ul. Łyczak l. 27

Przyjmuje zamówienia na roboty budowlane, portale urządzenia sklepów, kantów i umebliowania, wykonuje na życzenie pp. stolarzy i budowniczych wszelkie roboty maszynowe, jako to: rąbiecie, straganie, profilowanie itp. poleca zawsze w zapasie gotowe obiki, profile, czyli karnesy, listwy opozowa, parikiety, ponadto i deszczukowe, listwy do popięt itd. (3500—4—1)

Ces. król. uprzywilej. galic. kolej Karolla Ludwika.

L. 10502.

(3497 1-1)

OGŁOSZENIE.

Od 20. lipca b. r. wchodzi w życie dodatek I. do taryfy lokalnej dla kolei **Jarostawsko-Sokalskiej**, zawierający ceny jazdy dla I. klasy, jakoteż nadzwyczaj niższe taryfy wyjątkowe dla transportu **zboża, mлека wszelkiego gatunku, drzewa budulcowego i użytkowego, drzewca do wyrobów wszelkich, soli, ziemniaków, spirytusu, nafty węgla, drzewa opałowego i kamieni.**

Taryfy tej nabyć można po stacjach, w Dyrekcji ruchu we Lwowie jako też w Ekonomacie we Wiedniu.

Lwów, w lipcu 1884 roku.

Dyrekcja ruchu

Polecam Szanownym P. T. Pańskim, moja Pracownicy sukien damskich, uścisłałam ora graniczący namioty, zastawiany do wszelkich, jakie je mam, w tym wzywam do zamówienia i całościowe wykonanie wszelkiej roboty AMALIA STEIN we Lwowie ul. Akademicka 1. 10. 3477 2-40

Koncesjonowany

Institut naukowy wojskowy

do analizowania, w celu oznaczenia, ośmieszania i zniekształcania, zatkwardów wojskowych i z. t. d.

Penсійомет

do analizowania, w celu oznaczenia, ośmieszania i zniekształcania, zatkwardów wojskowych i z. t. d.

F. KOESTLICH dyrektor zakładu

Dziękując ułonie za dotychczas udzielone mi usługi, zwiadamian Szan. Politeczność, że w najbliższym czasie w moim mieszkaniu Rynek Nr. 11 skład konfekcji damskiej, i tenże zaopatrzylem w najobfitszy wybór sukien krajowych, jak i zagranicznych materij jedwabnych i wełnianych. Także niemniej zobowiązuje się, jak dotąd, tak i na przyszłość dla Szan. Publiczności, z własnej materij wszelkie zamówienia, jak najdokładniej i podług najnowszego żurnalu wykonywać. O bliższych zamowieniach upraszam szan. uniośnie 3492-8

z wysokim szacunkiem

S. Rosengarten
we Lwowie. Rynek 1. 11.

Cesarstwo królewskie uprzyw.
RAFINACYA SPIRYTUSU
fabryka rumu, likierów i octu
JULIUSZA MIKOLASZA
WE LWOWIE
wzrabia najczystszy spirytus, przydatny do perfumerji, do fabrykacji likierów i t. p. i sprzedaje takowy po cenie jak najniższej

Kawy

naturalne, aromatyczne i silne w smaku 2489-2-1
(nie takie, jak trójścienne i hamburskie kramazre i postugacze sklepowi z jednego i tego samego gatunku pod różnemi nazwiskami zawiązaji polecau Porto Cabello Nr. 1. i 1. kg 1.60
" Nr II 1. " 1.80
" Nr III. " " 1.60
Cuba blado-siwoła " 1.60
Java blada " 1.60
Java brunatna " 2.20
Costaria blada " 1.82
COQUIER w gwień 1 kg 45 i 46 c.
" w saasach 1 kg. 45 ct.
w woskach 1 kg 48 ct.

O. T. WINCKLER
we Lwowie. Dom narodowy.

M. Bayer i Spółka

fabryczny skład płótna i bielizny stołowej
Zakład dla wypraw ślubnych, oraz magazyn bielizny żeńskiej, damskiej i dziecięcej, modele dla fabrykacji bielizny.
Kraków, Sukieniec nr. 13 - 14.
Skład główny w Wiedniu i. Spiegelgasse Nr. 71.
Skład w Tryecie. Corso 607 - 3. (t.)

Nie ma już molów!

poniważ PENLIN jest niezawodnym i wyprobowanym środkiem do wytępienia molów wraz z zarodkami.
Flakon 60 ct. 3496 10-7

Papier ochraniający futra, suknia, książki i t. p. przedmioty od molów. — Szafka 3 ct.

Ziołka antymolowe są uloczonianym nabytkiem do przechowania większych ilości sukien. — Klo 3 zlr
Wreszcie pizmo, kamfora, paczula, olej terpentynowy, nafталina, są do nabycia w dowolnej ilości

W FABRYCE CHEMICZNO-KOSMETYCZNEJ
J. IHNATOWICZA
we Lwowie ul. Koperska 1. 5. w Krakowie Sukieniec 1. 20.

Maksymilian Beschloss lekarz praktyczny i akuszer po odbytych szesnastoletniej praktyce w publicznym szpitalu, osiadł stale we Lwowie i mieszka pod 1. 25. ulicą Żółtowska, na I piętrze. Orynuje we wszystkich chorobach wewnętrznych i zewnętrznych, również udziela pomocy położnicom, wykonuje wszelkie operacje dentystryczne i szczerpki krowianki, prawdziwaleb humanitarną wedle najnowsz. metody. Szczególniej zaś leczy po długoletnim doświadczeniu *dysferję*, czy i *dłoniść miazmatyczną*, czem się należycie zasługuje P. T. Publicznosci, o bliższych zamowieniach upraszam bezpłatnie

Dla bliższych ordynacji bezpłatnie w godzinach popołudniowych. 3445 5-8

3439 (a.)

Pożyczka krajowa z roku 1883
najlepiej w kantorze wyimowy
Sokal i Lilien

Nowo otworzony
Maazyn
i pracownia futer miękkich
Bronisław i Stanisł. Wrońskiego
we Lwowie, ul. Teatralna Liczba 5.
naprzeciw kościoła katedralnego.

Posiadcje wszelkie gatunki futer damskich, meńskich, kołnierzy i zarządków damskich. Zamówienia tak nowe jak i do odnowienia uskuteczniają w najkrótszym czasie po cennach, jak najprzydatniejszych (3490) — 3-1.

Przyjmują oraz futra do przechowania na lato.

Ogłoszenia do redakcji i wydawców: Stanisław Woźka

C. k. uprz. galicyjski

ohojny Zaryk hipoteczny
plac *Marchy liczba 15*,
we własnym gmachu. Wydaje asygnowane kwowe 5% z 80-dniowym, 4% z 90-dniowym, 4% z 30-dniowym wypowiedzeniem, tudzież kupuje i sprzedaje wszelkie papiery wartościowe i emisyjne; 6% listy hipoteczne służące do lokowania kapitałów funduszywych, puzilarskich i wszelkiego rodzaju akcyj; można najprzynajmniej wykryć lub sprzedać w temże banku (st.)

Do teraźniejszych zasiewów
Tarnapn angielski czyli obrzyna
Zrzep Pastwana
Bawarską
i dużą Zrzep pastwana
Ścierniową zrzep pastwaną
po bardzo miernej cenie w 4wzycznym i pewnym nasieniu poleca:

Główny skład *Nasion*
Teofila Łuckiego
we Lwowie, plac *Halicki 1. 15* w gmachu Banku hipotecznego
na żądanie załącza do zamówień instrukcje uprawy zrzep 3488-3-1

B. Aliecia fotograf w Łodzi
ul. Gródka 1. B. Tuzin
fotografi 2 zł, fotografie a la min 35 cent. 3470 2-3

Z drukarni K. Piliarska.